

# 流寓的女角

游俊豪

一个极力脱离殖民的地方，一位政治触觉尖锐的女人，两者相遇相碰必然精彩缤纷。章星虹这部论著，再现韩素音这位名闻世界女作家在马来亚的境遇，梳理了其历经的各种脉络，也重现了整个时代的风潮涌动。

论析的时间范围从1952年至1964年，即韩素音流寓马来亚的十二年。那时间段局势纷纷扰扰，充斥着诸多不稳定因素，场域在重组与新构着，许多事情似乎不可为之，然一切仿佛皆有可能。英国殖民地政府在围剿马来亚共产党，马来亚在跟英国争取独立建国，人们都在想象如何落实那未曾有过的国家，以及国族。这样重大的命题与蓝图，在当时已是多元文化的场域当中，各个族群与人物自然积极发声，扮演各自认为理所当然的角色。

韩素音，就是这样一位站在华族里边的人物，而且是女角。这样出色的女性是一位混血儿，父母分别来自比利时与中国两大家族。她在河南出生，北京长大，比利时大学学医，回中国后又到伦敦考获医学博士，前往香港而后终于到马来亚。单是马来亚这段，其角色就多重，除了是一位情史引人注目的女人，更是淑世的医生、入世的社会行动者，是亚洲文学的代表作家、南洋大学的教授。这些形象在其身上重叠，在其文字里呈现，却始终是一位离散

华人的密度体现。在那族群论述激烈而急速碰撞的大时代，这位女人的身子总是为华族而站起，捍卫华族的文化与教育。

如此，章星虹勾勒了马来亚时期的韩素音，细笔描绘其多重而并存的身份，强调其始终如一未曾动摇的华人性。章星虹细心处理各种原始与二手材料，挖掘透彻入里，可信程度高。论述架构整齐，从行医治病而创作文学而参与社会，因此韩素音的行迹与形象清晰可见。而且，章星虹尝试分“公共性”与“离散性”两面向切入，具体地再现了韩素音如何与马来亚多元错综的公共领域互动，如何从华人离散族裔里彰显身份。

章星虹这本专书，值得阅读。那位韩素音，那个马来亚，一去不复返。章星虹钩沉了那女角与那国度，重新激发读者对何谓华人、如何国家的期待。

2016年2月